



BẢN TIN AYAME SHIBATA

Facebook
Bản tin Shibata
Dành cho người nước ngoài



Tháng 6 năm 2025 No.261

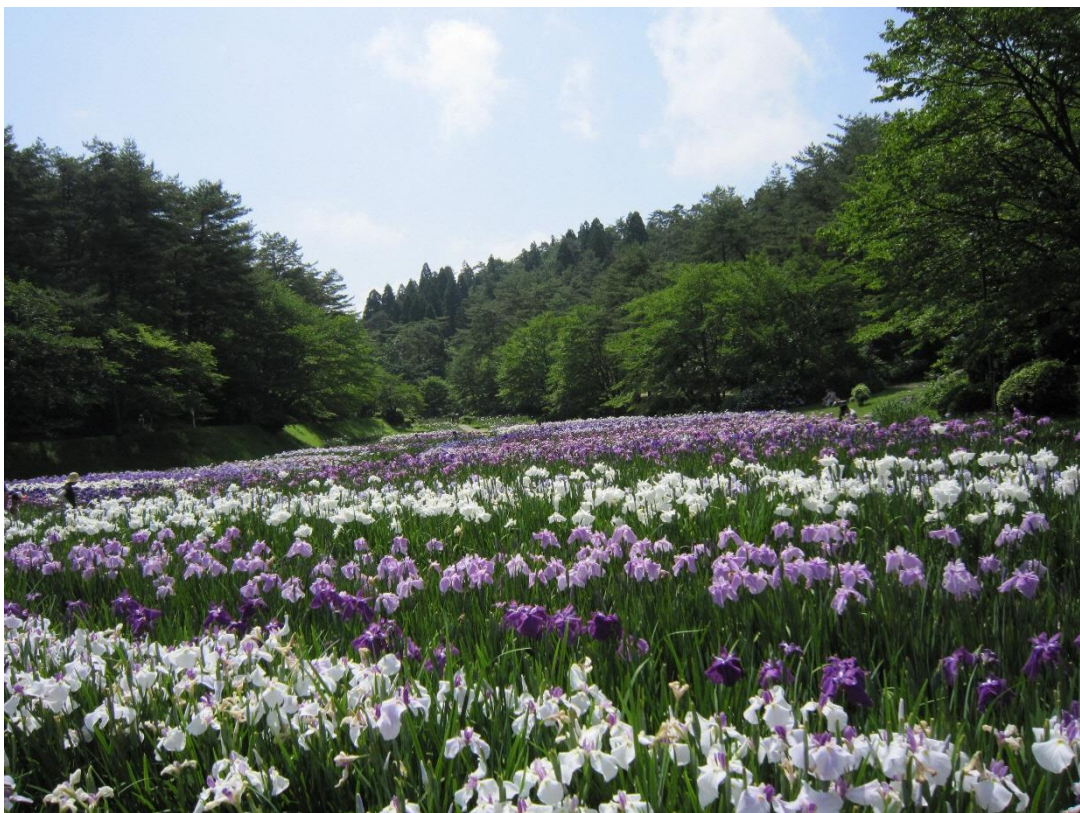
Phát hành Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân
thành phố Shibata.

Tin tức nổi bật

Thông báo gửi đến những người nước ngoài sống tại thành phố Shibata.

Phát hành mỗi tháng 1 lần.

Lễ hội hoa Diên vĩ Shibata được tổ chức



Lễ hội hoa Diên vĩ Shibata sẽ được tổ chức tại vườn hoa Diên vĩ ở Công viên Ijimino từ ngày 18 tháng 6 (Thứ tư) đến ngày 29 tháng 6 (Chủ Nhật).

Có khoảng 300 giống hoa và 600.000 cây Diên vĩ và Diên vĩ nước nở rộ trong vườn, những bông hoa được thắp đèn chiếu sáng từ 6 giờ chiều đến 9 giờ tối. Nếu may mắn, bạn có thể nhìn thấy đom đóm. Ngoài ra, sẽ có hơn 10 gian hàng và xe bán hàng lưu động. Vào ngày nghỉ, sẽ có xe người kéo, điệu nhảy Yosakoi và nhiều sự kiện khác. Hãy đến và tham gia cùng chúng tôi!

Liên hệ: Hiệp hội du lịch Shibata

0254-26-6789

Hãy xem chi tiết ở đây

Tờ rơi về sự kiện →

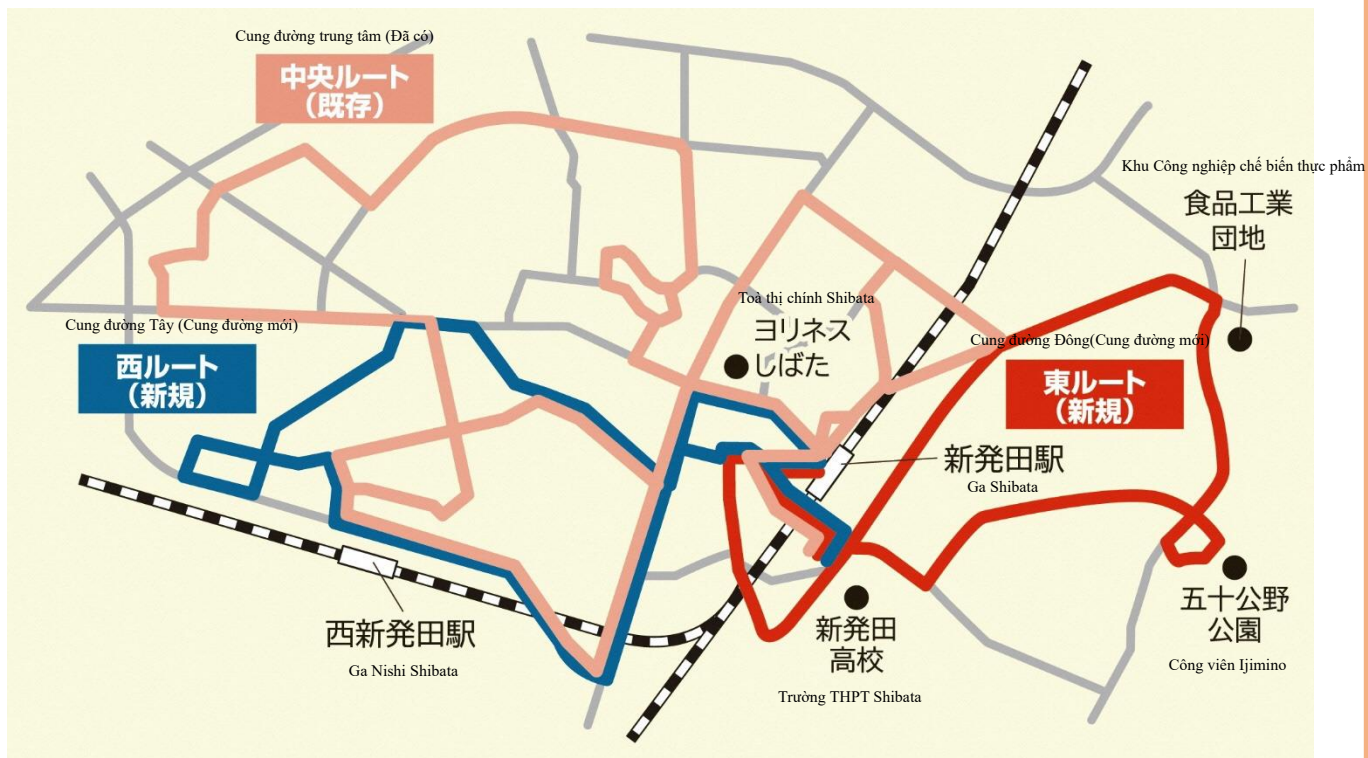


Xe buýt Ayame sẽ tăng số lượng tuyến đường hoạt động

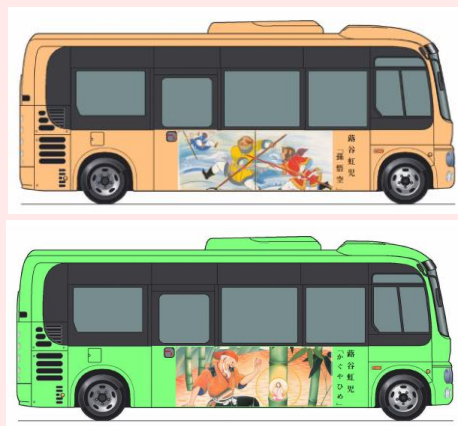
Xe buýt Ayame chạy trong thành phố khoảng 60 phút một vòng, và có giá 100 yên bất kể bạn đi bao xa.

Từ ngày 6 tháng 6, hai tuyến mới sẽ được bổ sung, bao gồm Toshincho, Yutakacho, Tomitsukacho...

Nếu bạn sống gần đó, vui lòng sử dụng xe buýt nhé.



NEW ! Cung đường Tây・Đông



Xe bus thêm mới

Xe bus có từ trước

Cung đường trung tâm



Nếu muốn biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ với chúng tôi tại đây.

Liên hệ: Phòng hỗ trợ phát triển thị trấn công dân, bộ phận xúc tiến giao thông công cộng,

tổ quản lý vận hành ☎ 23-9670

Hãy chú ý về Gấu!

Từ ngày 15 tháng 5 đến ngày 14 tháng 7 là 「thời kỳ cảnh giác cao độ với việc gấu xuất hiện」.

Gần đây, gấu thường xuyên xuất hiện trong thành phố.

Khi bị tấn công thì sẽ rất nguy hiểm nên vui lòng thực hiện các biện pháp phòng ngừa sau.

- Đừng đến gần khu vực núi.
- Đặc biệt chú ý vào buổi sáng sớm và chiều tối.
- Hãy mang theo đồ vật có phát ra âm thanh như là radio hoặc chuông...để nhằm đánh động cho gấu biết có người.
- Đừng để rác tươi...ở bên ngoài.
- Nếu nhìn thấy gấu con thì cũng không lại gần! Vì có thể có gấu mẹ ở gần đó.



Nếu bạn nhìn thấy gấu thì hãy ngay lập tức liên lạc tới
văn phòng hành chính ☎22-3030 hoặc cảnh sát ☎23-0110

Thông tin sự kiện

Rạp chiếu phim Ikunesu Shibata Tháng 6

Tên phim: 「Cuộc chiến sân cỏ」 (năm 2011)

Thời gian: Ngày 21 tháng 6 (Thứ Bảy) Buổi sáng từ 10:00~12:13(lồng tiếng)

Buổi chiều từ 2:00~4:13 (thuyết minh chữ)

Địa điểm: Ikunesu Shibata Phòng đa năng 1

Nội dung: Một câu chuyện có thật về một chàng trai trẻ đã thay đổi cách nghĩ của giải bóng chày.

Bạn có thể thấy thú vị ngay cả khi không biết gì về bóng chày.

Giới hạn số người: Cả buổi sáng lẫn buổi chiều đều 40 người mỗi buổi (Đăng ký theo thứ tự ưu tiên)

※ Cả buổi sáng và buổi chiều đều có thể vào xem phim 30 phút trước khi bắt đầu chiếu.

Phụ trách: Phòng hành chính kế hoạch cơ sở phức hợp trước ga Shibata ☎ 28-9950



Thông báo về lớp học tiếng Nhật dành cho người nước ngoài ~ Hãy cùng nhau học

「Lớp học tiếng Nhật Shibata」 là nơi dạy tiếng Nhật cho người nước ngoài.

Bạn có thể tham gia vào bất cứ lúc nào.

● Lớp học dành cho người lớn (có thể tham gia vào bất cứ lớp nào)

Lớp	Thời gian	Địa điểm	Số điện thoại	Phí tham gia	Khác
Lớp thứ 4	10:00~11:30	Trung tâm văn hóa Shibata	0254-26-1576	Kỳ tháng 4~7/2,000 yên	Người tham gia học tự mua sách giáo khoa
Lớp trưa thứ 5	10:00~11:30	Trung tâm học tập suốt đời	0254-26-7191	Kỳ tháng 9~12/2,000 yên	
Lớp tối thứ 5	19:00~20:30	Trung tâm giao lưu hoạt động sống lâu khỏe mạnh	0254-22-1254	Kỳ tháng 1~3/2,000 yên	

● Lớp học dành cho trẻ em

Lớp	Thứ, thời gian	Địa điểm	Số điện thoại	Phí tham gia
Trường học J	Thứ 7 13:30~15:00	Trung tâm giao lưu hoạt động sống lâu khỏe mạnh	0254-22-1254	1,000 yên / 1 tháng

※ Với người muốn tham gia lớp học thì vui lòng gọi điện.

Nếu bạn có vấn đề chưa rõ xin hãy liên hệ với chúng tôi. Bạn có thể đến xem lớp học bất cứ lúc nào

Địa chỉ liên hệ: Phòng hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata (điện thoại: 0254-28-9640)

● Ngày mở

Lớp	Thứ 4 (buổi sáng)	Thứ 5 (buổi sáng)	Thứ 5 (buổi tối)	Thứ 7 Trường học J
Tháng 6	4, 11, 18, 25	5, 19, 26	5, 12, 19, 26	7, 14, 21, 28
Tháng 7	2, 9, 16	3, 17	3, 10, 17	5, 12, 19
Tháng 8	Nghỉ hè			Trường học hè
Tháng 9	3, 10, 17, 24	4, 11, 18, 25	4, 11, 18, 25	6, 13, 20, 27
Tháng 10	1, 8, 15, 22	2, 9, 16, 23	2, 9, 16, 23	4, 11, 18, 25
Tháng 11	5, 12, 19, 26	6, 13, 20, 27	13, 20, 27	1, 8, 15, 22
Tháng 12	3, 10, 17	4, 11, 18	4, 11, 18	6, 13, 20
Tháng 1	14, 21, 28	15, 22, 29	15, 22, 29	17, 24, 31
Tháng 2	4, 18, 25	5, 12	5, 12, 19, 26	7, 14, 21, 28
Tháng 3	4, 11, 18	5, 12, 19	5, 12, 19	7, 14

Nếu bạn muốn được nhận 「Bản tin Ayame Shibata」 qua đường bưu điện, xin hãy liên lạc đến phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata. Khi muốn xem các số phát hành trước đó vui lòng xem trên trang web của thành phố.

Địa chỉ liên hệ: Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata

Địa chỉ : 〒957-8686 Shibata-shi Chuochi 3-3-3

Điện thoại: 0254-28-9640 Fax: 0254-28-9670 Email: machizukuri@city.shibata.lg.jp

Trang Facebook công khai của thành phố Shibata 「Shibata Topics for Foreign Residents」 →

